

IMMAGINE & POESIA

**POÈTES ET ARTISTES
AUTOUR
DU MONDE**



**POETS AND ARTISTS
AROUND
THE WORLD**

Vol. 4, 2017

**Mouvement IMMAGINE & POESIA Movement
Turin, Italie - Torino, Italy**

PRESENTATION

IMMAGINE & POESIA is an international artistic literary movement, founded at Alfa Teatro in Torino, Italy, in 2007. Since its inception, IMMAGINE & POESIA has continued to grow. Hundreds of poets and artists from all over the world have participated, and the movement now reaches international audiences.

On the following pages English-speaking poets and French-speaking poets are pleased to share with you their poems and art-works in this anthology, vol. 4, 2017 of Immagine & Poesia.

Poets and artists who have contributed to this issue are members of the Immagine & Poesia movement and are from many countries around the world. Poems/Images are listed in order of arrival of contributions.

You will find at the end of this e-book a list of short biographies of each poet and fine art artist and also active links of their websites, blogs or Facebook.

This Anthology is not in the public domain © All rights reserved

PRESENTATION

IMMAGINE & POESIA est un mouvement artistique littéraire international, fondé à Alfa Teatro à Turin, Italie en 2007. Depuis sa fondation, IMMAGINE & POESIA n'a cessé de gagner en popularité. Des centaines de poètes et d'artistes de par le monde y ont participé, et le mouvement a maintenant atteint une réputation internationale.

Sur les pages qui suivent, poètes et artistes d'expression anglaise et poètes et artistes d'expression française ont le plaisir de partager avec vous leurs contributions à cette anthologie vol. 4, 2017 de Immagine & Poesia.

Les poètes et artistes ayant contribué à cette publication électronique sont membres du mouvement Immagine & Poesia et proviennent de plusieurs pays autour du monde. Poèmes/Images sont présentés en ordre d'arrivée des participations.

Vous trouverez à la fin de ce livre électronique les courtes biographies de chaque poète et artiste ainsi que les liens de leurs sites web, blogues ou Facebook. Cette Anthologie n'est pas du domaine public © Tous droits réservés



poem by
Lawrence Ferlinghetti (U.S.A.)
image by
Agneta Falk Hirschman (U.S.A.)

FROM THE GREENPEACE DREAMBOOK

Aboard the S.S. James Bay, October 4, 1977

Dreamt of
Moby Dick the Great White Whale
cruising about with a sign on him--
"I am what is left of Wild Nature"
And Ahab pursuing in a jet boat
with ray guns and jet harpoons
and super depth charges
and napalm flamethrowers and
electric underwater vibrators
and the whole gory glorious efficient
military-political- industrial-scientific
technology of the greatest civilization
mother earth has ever known
devoted to the absolute extinction
of the natural world
And Captain Ahab
Captain Death
Captain Apocalypse at the helm
of the killer ship of death
And the blue-eyes whales
exhausted and running
but still
singing to each other...



image and poem by
Andre Schreuder (The Netherlands)

AZZURRO

A salamander sits on the marble quay
At the warmest time of day
Motionless
In the distance on the lake
The ferry from Garda and a speedboat in its wake
From the bench beneath the shadow casting tree
This is the view, we both see
Near the shore an old couple in a loving hug
On her arm a plaster to cover the hole from the latest
added drug
On the grass in front of the parking
A small dog is barking
Next to a family in bathing gear
A man clutching a can of beer
The smell of pizza from the restaurant close
Is tempting my sun burned nose
Here we sit, hands entwined
The lake today is very kind.



shan shui

SHANSHUI

Montagne et Eau surgies de l'ocre
et plus que la fenêtre vide, ouvrant
le mur entier en tourbillon

paysage de rêve flottant vers le lointain
dans la brume infinie de nuages d'or

velours sur lequel se reflète
l'ombre claire d'un pèlerin
à l'aube de son voyage.

image et poème par
Marilyne Bertoncini (France)



Èves

EVES

J'oscille sur les contours
D'une Ève sculpturale,
Signé Rodin.
Et soudain....
« Elle connut qu'elle était
- Nue. »

Offertes à la honte,
Statues pétries
Dans la peur.

Elles le savent.
Croquées,
Huées,
Composées,
Déconstruites,
Prostituées,
Lapidées,
Excisées,
Adulées...

Sous mon pinceau,
La pierre a gémi
Une plainte sourde,
Rauque,
Éclore de la première
Gorge profanée.

Eves,
De marbre et de sang.
Il n'y aura pas de rachat.
Lignée maudite,
Siècle après siècle....
Continuer d'être,
Simplement,
De marbre et de sang.

image et poème par
Mar Thieriot (Canada/Brésil)



Inifinition

image by
Suvojit Banerjee (India/USA)

DIMENSIONAL

It is safer between legs of cement,
hurts less to have lost the contest
of excavation. Did you know
the bones of humans dance
after dressing down flesh? They dangle
the heart low in their ribs like a charm
on a string. I remember silver bracelets
that jingled like the sounds of dancing
bones. No one would know
if a body fell in to water, the soothing
sound of noiseless floating. Can you
hear the wind die? At the base
of stones caught in their louvers.
It takes three thousand breaths
and a night to blow the dust
from candles. You will never see fire
where impermanence reigns the sky.

poem by
Sheikha A. (Pakistan/UAE)



image par
Hélène Desvignes-Hatier (France)
poème par
Marie-Josée Desvignes (France)

EXIL

Nul n'a jamais su la tristesse du ciel
quand seuls, ils allaient, ailleurs, toujours plus loin.
Là où les oiseaux suivent le vent
là où la mer avance
ils sont et nous serons.

La pluie peut bien tomber
le ciel se déchaîner
les dunes détiennent leurs secrets
espoirs au goût de nuit.
Au seuil de l'oubli, digues au milieu du cœur, deuils effacés,
ils dorment sur les feuilles dans le lumineux lointain
et le temps qui s'enfuit.

Il y aura comme une caresse au cœur de leurs silences
la nuit n'est plus calme, coule une larme, coule,
qui appelle le jour
creux d'une terre donnée dans le silence des plaines.
Pour légèrer leurs vie, il faudra descendre
trouver peut-être ce lieu
d'où ils appellent encore.



Danse at Dawn

image by
Linda Ibbotson (Ireland/U.K.)

MOON AND NIGHT

Knightly Moon peeps through the trees
at Night, his beauty queen;
So calm, soothing and refreshing she looks
as her enchanting dark robe
gradually embraces Aurora's first ray

Before she's fully awake,
Moon, the ardent lover
implants a kiss on her *or rosé* lips

Then, softly he whispers
"Darling Night, now I must take leave,
I let you wear your dutiful dress
all-sparkling with light,
Please obey the orders of the Creator;
Again in the darkness we shall meet,
All-carefree we shall rest in each other's arms;
O Night, my sweetheart!
You will always be mine."

poem by
Vatsala Radhakeesoon (Mauritius)



Iris

image by
Rob Harle (Australia)

IRIS, THE SUBLIME

Kissed by the shy dawn
the shy contact that left dots on the
multi-hued petals
of the pretty plant—
a delicate symbol of
Iris—the goddess
and also, of rainbow that enchants;
it blooms in tough conditions and
spreads cheers every place and heart
more so, among the miserable
often found in shelters for the elderly
or orphanages, prisons, hospitals,
schools, mental asylums
of the civilized world—by its sheer presence.
Spotted in the bush
by a roving artist with keen eye for
beauty obscure, in the wild
and on film,
caught forever, for posterity—
its intricate pattern and aesthetic form.

poem by
Sunil Sharma (India)

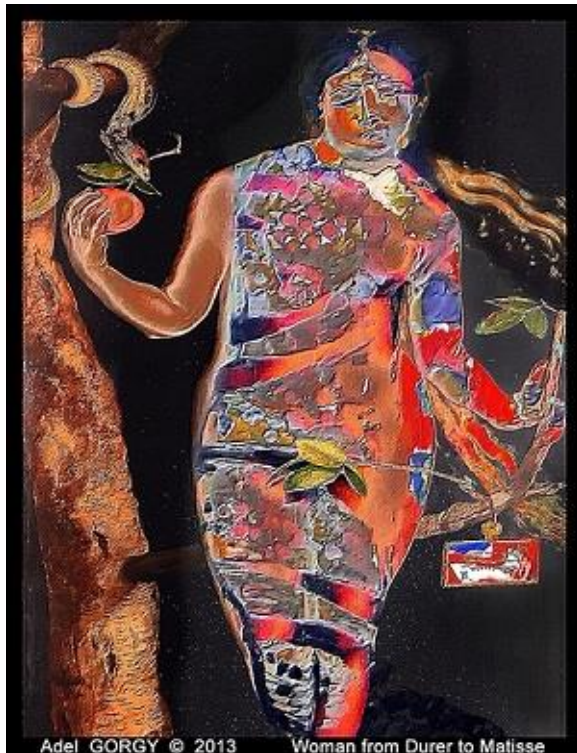


image by
Adel Gorgy (U.S.A.)

FIRST BIRTH

Covered with leaves
she rises out of the earth—
she first,
not Adam.
How much more likely
(more provable),
he from her pit
than she from his rib.
It was a man
who wrote the myth.

poem by
—Stanley H. Barkan (U.S.A.)

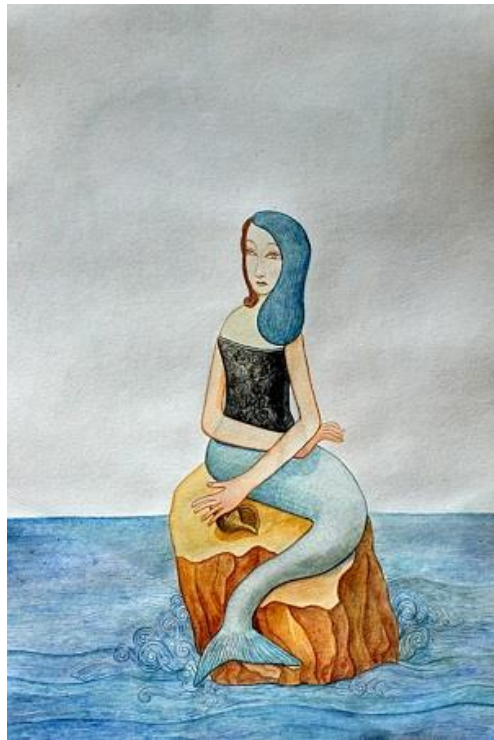


Traces

CIRCLES

The sound of the bamboo
creaking
In the wind
Feeling of completeness
Like the circles
Carved in stone

image and poem by
Marsha Solomon (U.S.A.)



Voice of the Sea

image by
Jongo Park (S-Korea)

SCALES OF SORROW

She gathered strands of mermaid hair in locks
of azure sea glass while the ripples whirled.
Her left hand patted spirals on a conch
as ocean music echoed in her heart.

Her eyes were empty fishing nets of grief
that trawled the saline depths of her lagoon.
Spring tides might ebb and flow, but she would not
forget his charm: how could she swim away?

Penelope was patient, after all,
and in the end Odysseus returned.
The mermaid tapped a rhythm as she sang
her most beguiling song to pass the time.

How long was 'in the end'? How long could she
endure her self-imposed captivity?

poem by
Caroline Gill (U.K.)



Pendua and Nefertari

image by
Alessandro Actis (Italy)

AMARANTHINE REIGN

unforgotten reign
of life beyond life,
souls defined, refined and engraved
in dynasty of eternity;
wellspring of life-stories exist
from deaths of the moon and the sun
like tabernacle of ancient hieroglyphics
become immortal songs of time;
as the power spans to the Alps,
as the summit weaves endless dreams,
as limestone creates wonders;
reimagine the breathing surprise!

poem by
Caroline Nazareno-Gabis (Canada/Philippines)



Winter Witch

image and poem by
Mia Barkan Clarke (U.S.A.)

FREYA'S WINTER

Her tears are all frozen now
Hard crystal rock candies
that once flowed
like pure streams
of liquid silver
Now form a delicate
clear, hard shell
over thin branchettes
like slender fingers
dipped in ice
a cold glass coffin
quietly covering the landscape
Encasing pine needles,
juniper and little Linnea
The winter wind bites
and sings her swan song
stings her flesh, cracks her lips
and hardens her heart
while sleeping red lingonberries wait . . .
for the Spring thaw.



Amazonia

image par
Cristiane Campos (Brésil)
poem by
Chandra Prakash Sharma (India)

THE ORIGINAL BARD

Nature is the original bard
All else is just a report card
Rhyme, rhythm and music in it
All feelings, colors, and scents fit

What we write is a sensuous fest
Colors, curves, scents, and tastes reflect
Body, food, and nest are our quest
In all these matters Nature is the best

Poetry flows through what we eat
Nature hosts a very rich feast
Colorful kernels, fruits, and seeds
Decorated on the baker's yeast

Artistic nest the birds weave
Den and burrow animals cleave
On living bodies find the curves
Feast to all senses it serves

In Nature, the musical symphony flows
Soothing senses in it, your poetry glows



Amber leaves

image by
Doranne Alden Caruana (Malta)

PRELUDE

Looking at an amber leaf
hovering
wonderful in the air
on the immutable perspective
of my days...

Tireless,
a lightness
without shadows.

How infinite is her time
I think

poem by
Cristina Codazza (Italy)



image by
Adel Gorgy (U.S.A.)
poem by
Peter Thabit Jones (U.K.)

SNOW, GUITAR, LORCA

The fingers relieve the guitar of its sorrow;
Outside, the snow is slowly melting:
Its coldness has lingered in our hearts for too long.
A frozen song is slowly melting.

In the cellar's canded dark, you pour bottled wine;
Two girls hold hands but one is crying:
Have the crowd's ghosts of smoke flung grey salt in her eyes?
The guitar says the world is crying

The man utters the sad words that shadow our dreams:
The laments of Lorca are living.
Outside, the town that was wintered is darkening;
Each face is strained with its own living.

The empty bottles of wine are guards of dark glass;
The bar is closed and people leaving;
The ashtrays display their grey gardens of nightmares;
The man with the guitar is leaving.

We say our goodnights on a street crusted with snow;
The world of white has started fading;
Our cold fingers relieve our hearts of their sorrow;
The red wine's warmth is slowly fading.



poem and image by
Thomas Higgins (U.K.)

THE LIGHT

A flickering light in the darkness is all there is to see,
a flickering light in the darkness to guide you home to me.
Through the storm that roars and boils the deep dark sea,
I keep a flickering light shining to bring you back to me.

Across the deepest oceans from yon far Southern land
you've sailed for many months now and soon I'll hold your hand.
I stand looking from this window from where this light shines forth
hoping to glimpse your ship's light. heading for the North.

The tempest now is raging the wind howls like myriad banshees,
the rain is now relentless there are mountains on the seas,
I must run up to the clifftop to get a better view,
I must run up to the clifftop because I know that you

are not far from the harbour where safe shelter you will find
and though I cannot see you I see you clearly in my mind.
You are sailing into the harbour the sky is blue the sea is calm
you are safe back in the harbour, home again, and free from harm.



Atmosphere

image by
Ilham Mahfouz (U.S.A./Syria)

COSMIC GLIMMER

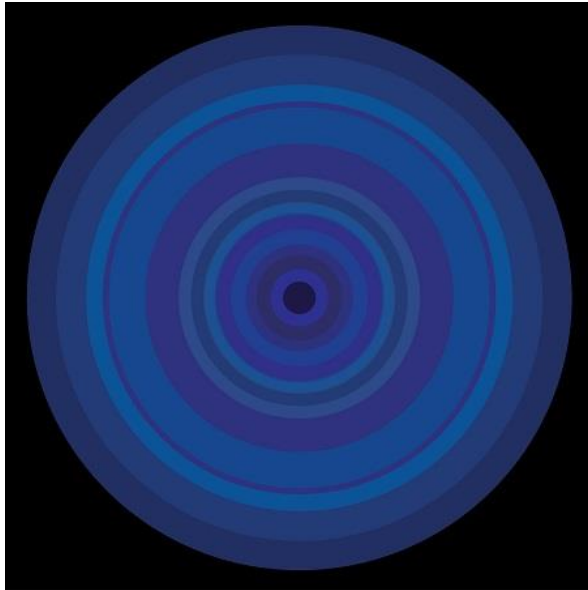
In the blink of an eye of eternity,
with ceaseless Darwinian stride
from our earliest stage to modernity,
we dwelt on this earth and we died...

It wasn't our land though we thought so
while stomping about in our frets.
We rhetorized peace, yet we fought so
throughout our begats and begets.

In a wrinkle of space in infinity
we crowned ourselves king of the sphere,
killing everything in the vicinity
without even shedding a tear.

If only we still could awaken
from dreams that have led us astray
to visions no longer mistaken
of a truly enlightened way...

poem by
Harley White (U.S.A.)



The Dark Abyss

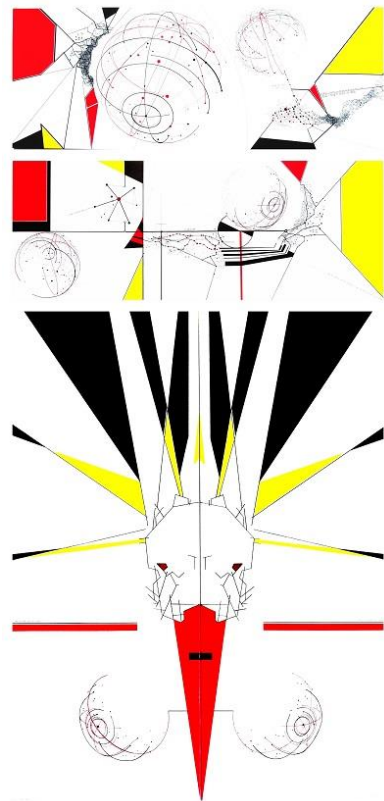
image by
Gopakumar R (India/ Bahrain)
poem by
Anoucheka Gangabisssoon (Mauritius)

FREEDOM AND ENVY

Waves, of a dark blue color
Lazy around, playing with themselves
And enjoying their own essence
How free, how relaxing
To have no set boundaries
To be so expansive
To be so beautiful
As to provoke in the lot of humankind
Envious desires!

Yes, if I was a drop of water
I'd want to be merged with the ocean
The ocean, so typically calm and free
Yet, when moved, so destructive and harsh!

If I could, I'd turn myself into a creature of the ocean
A creature inhabiting the dark abyss
A creature caring not for the mundane rules
A creature, in love with its surroundings!
Why, facing those waves
I cannot help but weave dreams
Dreams of freedom and envious desires!



end to end

our passion for peace
erases man-made map lines
no more boundaries
the Earth is a spinning top
but need not be a blur

tanka by
Neal Whitman (U.S.A.)
image by
Christopher Ogonowski (Poland)



Space Venus

(PALIN)GENESIS

Again it can only happen that in spring
I shall meet you as bud, and I don't yet know
what foam you will be. You will come back
as essence of shell though, laying down
in the womb of a daughter, who already
talks to your heartbeat in silence.
And you, my lost love, already picked flower,
absent hug, who don't care about arrival
and leave, you're already throbbing
for your daring wish of bewitching me.

poem and image by
Raffaele Ragone (Italy)



Plein de fleurs

image et poème par
Mariela Cordero (Vénézuéla)

DEUX INCENDIES

Deux corps
fleurissent
cette nuit
en flammes,
ils se lèvent
comme
torches d'urgence
ils lèchent les ombres

.
Ils sont jetés
un
sur
l'autre,
redoublant sa chaleur
pour se ressembler à la foudre,
embellis
ils brûlent
jusqu'à ce que le soleil
les dévore.



Palermo

poem and image by
Louisa Calio (U.S.A.)

SIGNIFYIN WOMAN / An Italian American Jazz Poem

Rumor has it I was born a gypsy on the streets of Palermo, Sicily
Then again some say, it was on the bay of Naples
while others claim I was made in New Orleans
under one of those giant trees
with roots that go down so deep, they reach into the earth's center
Trees with arms so long, high and wide,
they reach out and grab you
like the Great Mama!

The dark bark betrays our true origins.
Straight from the core I've come
with silvery lips, wide hips, menstrual blood and Oracular Visions.
Part witch and bewitching, I refused to be from one place or one race.
I travel in any skins, many skins,
black like the panther, spotted as a leopard.
I am red tongues licking fire, a bold soul, an old soul
backyard worshipper, gypsy wanderer
Sicilian queen, a dew's drop on mint green
pure, liquid mercury, the sharp in turns, the quick in glances
the dirt in between cracks of concrete. I am the wave length Green
a fish-bellied, crab-crawling, moon-child, secret reptile
Virgin & Mean... the final curtain call before the Great Silencing
Madonna- puttana, the funneling that germinates Seeeeedzzzz.
The veiling revealed!
Unsettling, rumbling, pulsating, earthquaking rumblings,
I shake the earth when I walk and sway my hips
I am an instrument of the divine...
"mercy, mercy, mercy /me /" mus i cal gal
Louis Prima's sista, an Italian American Signifyin' Woman!



Valley of Fire

image by
Lalit Jain (India)

GROTTO OF AVERNUS

I've been sitting
in front of a cavern
wide open and dark,
like the grotto of Avernus.

I've been looking inside
leaning dangerously
over a dank abyss,
breathing in
the seductive smell of Inferno.

But I lack
the courage of Aeneas.

poem by
Tomasz Marek Sobieraj (Poland)



Olbers's Paradox

image by
Gianpiero Actis (Italy)

SWATANTRA SONNET 196

Spreading the gaps, stars spin away from each other.
Repulsion, thus, the virtue of the universe.
Starting with Big Bang, it goes for eternity.
Truth that's enchanted at the vast sky overhead
is good being away from each other's odor—
sidereal emotions make the cosmos worse.
Hovering closer upholds the chance of pity!

They stay in pairs despite the distance between them—
observe the glow of celestial radiation.
Through nuclear explosions, pulsating power,
they concentrate on the motion of their mind's thread.
Eternal light's never seemed to be the problem.
Survival, in all sense, becomes a tradition;
staying afar, stars, too, drench luster round the hour.

poem by
Hassanal Abdullah (U.S.A./Bangladesh)



POÈME POUR CAMILLE CLAUDEL

Il y a toujours quelque chose d'absent qui me tourmente.

— Camille Claudel

(19 octobre 1943)

Nuages denses
corbeaux invisibles
flottants dans le ciel de la Provence
le vent s'enrage
et ouvre des fissures bleues

petite fille étonnée
seule, tu écoutes la voix du silence
et regardes les grandes flaques
et l'argile brune
cadeau précieux
que la pluie de la nuit
a apporté

pour la dernière fois
dans une lumière irréelle
de cette boue
des créatures étranges
s'animent
caressées
par ta main tremblante
abandonnée à leur vie

c'est alors qu'un calme inconnu
te saisit
et tu souris
infiniment libre
en ce matin d'octobre
à Montdesvergues

poème et image par
Lidia Chiarelli (Italie)



poème et image par
Huguette Bertrand (Canada)

TRACES

Qui vient là au bout du couloir
dont les pas sèment du silence
que nul n'entend
derrière les portes closes
d'un hôtel désertique
surtout quand il fait noir
de jour comme de soir

dans cet ailleurs
la marche lente
se poursuit
solitaire
en laissant des traces
sur le plancher
d'un avenir ruisselant
apaisé



Fiori della mente

poem and image by
Federica Galetto Nightingale (Italy)

MARCH

March is a white line
The green blush of a peak
next to the sky
It's a creamy treat
On the wood's pink veil
And
It hurls
It crawles
It sparkles
And no one can catch it
nor adjust it
You can only try to fix your eye
and see
The unstoppable light melting
on a jay bird's plumage



Queen of ants

GHOST AND XEROX

I'm Karma Ka Kismet Id

—Who Are You?

Law and water

meat computer

charity machine

Frankenstein in Happy Face, angel in jail

—And you?

poem by
Duane Vorhees (U.S.A./Thailand)

image by
Ekaterina Zhadina (Russia)

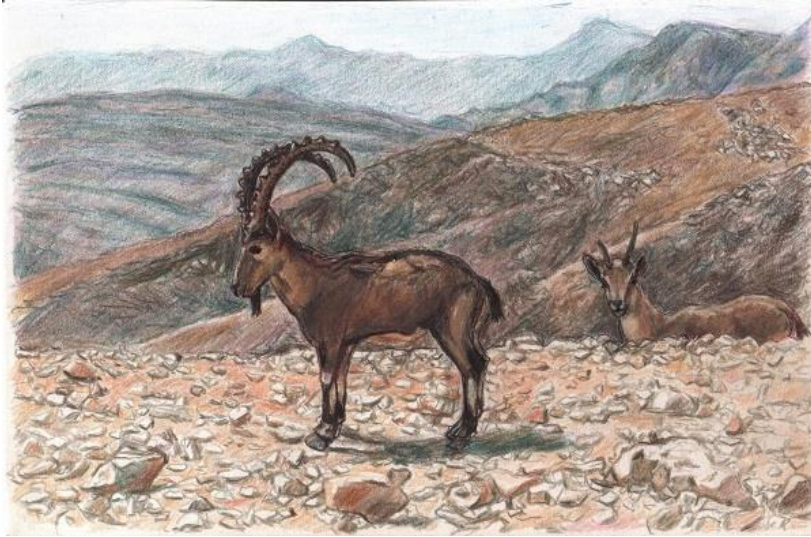


Chemin d'Étoiles

poème et image par
Ode Beaudry (Canada)

MAINS

Ta main offerte
Grande comme l'Étoile
Ta main ouverte
Blonde comme bord de Mer
Vient se reposer sur la mienne
Le ciel est vert d'Étoiles
La Mer est blonde de Sables
Ta main dessine le Ciel et la Mer
Dans ma main offerte, ouverte
Entre Étoiles et Sables
Et Mer verte
Comme brise légère
Tu nous créés
Nos mains grandes Étoiles bleues de Mer
Nos mains vertes de Ciel et Sables blonds
Nos mains accrochées
Au clair pinceau des couleurs
Nous nous créons
Dis, tu as vu
Nous avons des doigts de lune...



ibex in the desert

THE DESERT

Strip - flip into the Dead Sea
the salt will explore every pore
heal every sore

Float - like a boat
as your skin takes in
all the minerals

Listen - as the grackles whistle
and glide above you

See - the sun go down
behind the mountains
where the scrolls were found

Watch - the ibex rise to graze
as dusk turns the desert chilly

Return - calm as a camel
to your hectic city

Revert - quickly to its frantic pace

But the desert, the desert
will not let you forget it

poem and image by
Helen Bar-Lev (Israël)



Poet's life

image by
Katayun Firuzi (Iran)

IN SOLITUDE

Instead of lamenting
let's liberate ourselves
celebrating the triumph
of poetry,
of the essential word
with eternal life.
It is possible the dialogue
inside the human being,
with answers
in confirmation
that we are
alive.

poem by
Teresinka Pereira (Brazil)



Ghost Lover

THAT SLIVER OF NOTHINGNESS

(in memory of beloved David Campagna)

O you, who are so distant,
yet so intimate in
your silent possession of me—
Am I loving the unknown,
rather than you ?

Is it the distance we keep
that breeds our intimacy?

O unknown one,
why does your voice
hold such richness—
a richness that brightens
my waning heart?

O breath of life,
am I searching for the stars
of a dream never to be?

Is there only this oblivion
outside of death?

Lurch me from the shadows
that leach my life.

Take me, embrace me
in that sliver of nothingness
that for a moment,
can feel so complete.

poem and image by
Carolyn Mary Kleefeld (U.S.A.)



Years in light

YEARS IN LIGHT

Have been here for immemorial time...
Moments floating in my consciousness
Like the deepest meditation inflowing.
Light is inside and outside!
It's ever unfolding.
It's everywhere as I exist.
It's blooming in my being.
The streamlet of my existence,
Glowing in an eternal spring.

poem and image by
Niladri Mahajan (India)



A Child In Time

poem by
Vandita Liddle Dharni (India)
image by
Vandana Sareen (India)

A CHILD IN TIME

A haunting smile still captures my senses.
It was on a winter morn as I awakened from a deathlike sleep,
I caught a glimpse of a miniscule hand,
that beckoned me intriguingly.
My hands trembled as my feet,
shook in obedient consonance.
Feeling a sudden instinct of uninhibited curiosity.
I plucked up courage to follow the footprints of the little angel.
As I stepped out, I felt, a gentle breeze sweep across
my pallid face like velvet.
The air emitted a mellifluous haunting fragrance,
that was a sublime remnant on the boughs of tremulous trees.
Peering into the obscure wilderness,
I noticed feathery footprints embedded in the soft sands.
So, I steered my way through the furtive, shadowy stillness.
A child's laughter filled the aromatic air
like a reunion of resonating bells.
My heart leapt with a longing that perhaps this innocent child
would lead me to a mystical haven where I would find peace.
But suddenly, I noticed the footprints were gone,
there was no laughter,
so I retraced my steps to my humble residence.



Breaking Dawn

BREAKING DAWN

The gentle rhythm of the waves
Invites quiet calm
Breaking dawn and reaching out
To the glow of light in everyman!

With sand in my toes and spray on my face
I walk the beach in a state of grace
Nature's sweet reverie
I gaze in awe at this majestic sea!

poem and image by
Donna MacGee (Ireland)



Mother earth is hurting

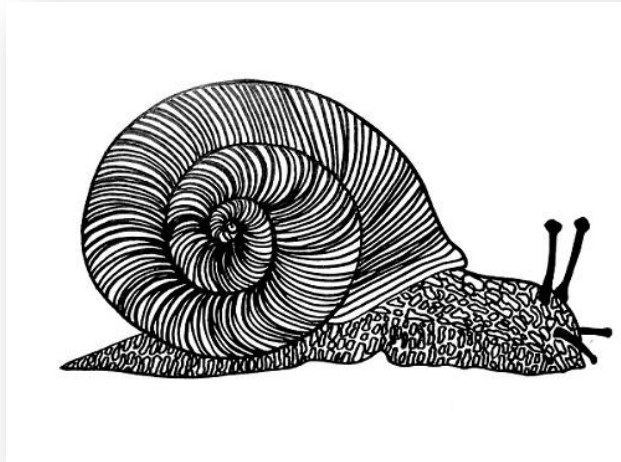
image by
Damien Blue (Cameroon)

DEAD GUAVA-TREE (threnody)

The GUAVA-TREE at my frontispiece
Initially was intensely sturdy
Matured
Full-blown
And dead:
Now sawed
With a sanguine chainsaw.
Its browned leaves
Playfully hovering amongst the windy wind.
Dead leaves beneath my feet,
Squashed with a regard plaintive melody repeat.

The squashed dead leaves of my heart
Reminisce the lost and bygone dreams
Hushed in the shadow of relic grit.
Beyond a shadow of a doubt;
Life is like a pinch of earless silk of corn
Or Like that of a dead guava-tree
Sawed with a sanguine chainsaw.

poem by
Martins Tomisin (Nigeria)



Snail

poem by
Kyung-Nyun Richards (U.S.A. / S-Korea)
image by
Mia Barkan Clarke (U.S.A.)

SNAIL

carrying
the little dome
of a house
on its back

and moving
his long and
squishy body

a snail draws
a thin broken
line
on the sidewalk
with his bodily
secretion

the trace
of
his
passage



poem and image by
Alejandra Miranda (Argentina)

LIVING THE AUTUMN

I smell your soul...
What is the time?
I know you are where happiness is...
Where is the border?

How is possible to feel
your voice in my ears,
your hand in my hand,
your taste in a drop of rain?

I smile because it happens.

My peace flows with the wind
and lies on the grass.
It is also shining with the moon
caught every month
between our growing willows.
Will I find the light I am missing?
May be in the sands of the desert
I will get an answer.



image by
Su Kim (U.S.A./S-Korea)

LUNAR ECLIPSE

Going, going,
I've completely gone into your body, panting.

Going smaller and smaller
fading out and gone.
No one but you remains.

We have become one.

While the earth and the moon briefly live together
I am in you, blushing even more.

poem by
Hee Jooh Kim (U.S.A./S-Korea)



poem by
Mee Soon Bae (U.S.A./S-Korea)
image by
Kim Chongok Massey (U.S.A./S-Korea)

BECAUSE OF THE TRAFFIC LIGHT

Because of the traffic light
I stop momentarily.
Afterwards, start moving again
sometimes turning along the curb.

As I turn, turn, and turn
the going and coming lanes
the turning lanes,
not one
goes the way I want.

When the light turns green
I happily step on the pedal.
When the light turns red,
I shall hum till my heart bursts.

Endlessly speeding away, forgetting the traffic light,
Is that idiot me?
Where am I going, as fretful as I am.
On the lane where I can't willingly
go forward, backward, or make a U turn.



Image by
Su Kim (U.S.A./S-Korea)

RISING SUN ON THE HORIZON

Far across the ocean
From the horizon that separates the sky and the ocean
A crimson sunlight flows out.

Who separated the sky and the ocean?
The sunlight flowing out from between
Appears utterly beautiful.

Will it bring forth joy today
Will it spread laughter and happiness
A day without sorrow and tears

A life full of richness
Sharing and aiding love
Oh the first light of dawn

poem by
Yoon Soo Park (U.S.A./S-Korea)



THE REMORSE

Only I know how it felt,
Watching you walk away.
Wishing I could have held your hand a few more seconds
Wishing I could have hugged you for another moment
Wishing I kissed you just one more time.
Only I know how it felt,
Watching you walk away
And knowing we will never meet again.

poem and image by
D. Kulbushan Luximon (Mauritius)



Le jour se lève

LE JOUR SE LÈVE

Des flammes montent
à l'assaut des arbres
le jour hésite attend
le concert des oiseaux
sonorités vibrantes
et c'est la nuit qui s'en va
La clarté prend le ciel
les vies s'étirent
les tourterelles s'envolent
montent vers la lumière
dans un battement
d'étoffes au vent
J'écoute le chœur de l'aube
comme si c'était le dernier
je regarde se dissoudre les matières
s'alléger les pensées
et c'est moi qui m'élève dans les airs

poème et image par
Martine Rouhart (Belgique)



image by
Matt Mahurin (U.S.A.)

URBAN FROG

Must be soaked in water to survive.
To lay eggs
Wandering, looking for a wetland, to live
The grasslands fade into cement
The sound of earth being dug
The sound of death

The small ones which can't rebel
The lost ones of each day

Like the frogs
Amongst rectangular skyscrapers
We forget that
We are getting smaller

poem by
Sun Ja Kim-Shin (U.S.A./S-Korea)
Translated from the Korean by Eunhwa Choe



image by
Young Ae Yoo (U.S..A./S-Korea)

EVENING PRIMROSE

Oh, how bright the full moon is in America!

I wish I could be a full moon.
Bright
like my mother's eyes,

Shining in the night sky of America
and shedding light on a dark world

It will look up at me every night,
the small and simple evening primrose,
like my sister's face—

poem by
Yoon-Ho Cho (U.S..A./S-Korea)
*Translation by Kyung-Nyun Kim Richards
and Steffen F. Richards*



FEELINGS OF SPRING

You recognized spring
by its green
and by the psalms of the birds
so high there in the air
and you invented things
which had been forgotten so long
painted images
with the twinkling light
not only of the morning dew
but also of the dream

poem and image by
Germain Droogenbroodt (Spain/Belgium)



image by
Dr. Hijung Pyun, (U.S.A./S-Korea)

THE DEAD TREE

The day the sick tree that was green for decades was cut down
Like a quick footed monkey the worker climbed up the tree
And starting from the top efficently cutting the limbs
Jumping down hard on branches like on a staircase
One after another.

Lastly the trunk fell with thump
Leaving a blank barren space.
While living the tree purified the air with its leaves
And sacrificed its whole body after its death
Piled high under the eaves as winter firewood
And the crumbs became mulch
Fertilizing other trees.

poem by
Ok Bae Kim (U.S.A./S-Korea)
Translation by Irene S. Yoon



poème et image par
Makhlouf Boughareb (Algérie)

DÉLIRÊVE

Marcher rude sur la rocaille
moitié homme moitié vent
vantant homme du monde ma trouvaille

te voir courir les papillons
au printemps que tu nous montres
du bout des ailes tes étendards

l'émeute dont rêvait ta grand-mère
avant d'avoir le premier enfant
tu la vis toi qui coure éperdue enfin

courir parmi la pluie
t'imaginant reine close
aux choses redevenues choses

crier au craquement des branches
la folie de tes cheveux épars
et à la bise hurlant à la mort

alors en mort te revoir vivante
courir parmi les pluies ivres
annoncer fou ta réincarnation



Orman Tree

LIKE A TREE

I spread my arms and lift them high, touching the sky
ready to let the sun's rays shine on my chest, to receive
the warm rain and the gentle breeze, just like the branch of a verdant treetop
whose roots find support in earth's great depths,
and suckles nutrients from the womb which bears all the world's children,
like the branch of a tree whose trunk links two worlds,
I run to its embrace, to become one with this being,
because I am that tree.
And if winds blow all my leaves away and storms tear down my branches,
if fires burn me to a stump or worms devour me from inside,
if an ax fells me or lightning strikes me,
if an unimaginable hardship comes upon me,
I will bud anew and grow towards the heavens,
once again I will smile at the sun, and witness the passing of seasons,
the unfolding of young green leaves, and sudden summer rain showers,
vivid shedding of my outer garb, and the formation of frost on naked branches.
Yes, when it will seem as if death had overcome me,
I will come to life once again,
because my root is nestled deep in the auspices of Mother,
and life spirit guarded by the Father.

poem and image by
Boris Pecigoš (Croatia)
English translation by Erika Katačić Kožić



Space Pods in Arcade Game

image by
Elaine Whitman (U.S.A.)
poem by
Neal Whitman (U.S.A.)

Inter-Galactic Immigration: a “fib” poem*

in
our
lifetime
visitors
put their trust in us
their pods would receive acid rain

who
dared
to ship
illegal
alien babies?
Andromeda is culpable

• *Italian mathematician Fibonacci (1175-1240) computed a numerical sequence that, as if by destiny, describes many natural formations, such as spiral-shaped galaxies, including our own Milky Way and our closest galaxy, Andromeda. Beginning with 0 and 1, each sequential number is the sum of the previous two; ergo, 0, 1, 1, 2, 3, 5, 8, ad infinitum. A poem using this syllabic count is called a “fib”.*



image by
Misako Chida (China/Japan)

LONG LIFE

All through my
long life
the darkness of the night
has not altered

But it seemed to me
that the stars
grew more attentive
one to another

poem by
Vyacheslav Kupriyanov (Russia)



image par
Fotini Hamidieli (Grèce)

À NOS PÈRES OU À NOS VIES ?

Quand nos pères ont disparu
Et qu'en tentant de marcher sur leurs pas
Nous voilà trahis par nos semblables qu'on croyait nos pairs
Il ne nous reste que la force d'être nous-mêmes
Survivre coûte que coûte: encore et encore!
Dans un ultime sursaut de dignité
Il ne nous reste que notre sang à verser dans la coupe du désespoir
Il ne nous reste que la bravoure de nos aïeux
Jusqu'à notre ultime victoire!
Alors bravons le doute nauséabond qui mène à la défaite!
Et arpentons enfin le Chemin victorieux
Vers nos rêves lointains enfantins
Pour ne point abdiquer face à la déception
Et continuer encore et encore notre quête!
Vivre sa vie comme si l'on devait trépasser à l'aube
Mourir enfin ravi d'avoir accompli son vœu
L'âme légère le coeur battant la chamade
Comme aux prémices d'un premier amour !

poème par
Nova Kerkeb (Algérie)



image by
Hijung Pyun (U.S.A./S-Korea)

I WRITE A POEM

To fill the space within me,
To leap over the thoughts,
I write a poem.

The life lies more than half in the shade.
To dry the dark and damp floor of it,
I pull up myself,
And roll a hoop towards the running
dreams.

To fill,
The finite distance from God,
After quietly taking off the heart's shoes,
I write a poem today, too.

poem by
Hyo Chung Chang (U.S.A./S-Korea)
Translated from Korean by Eunhwa Choe



image by
Tae Ho Kang (U.S.A./S-Korea)
poem by
Sun Hea Ahn (U.S.A./S-Korea)
Translated from the Korean by Eunhwa Choe

DOES THE SPRING COME IN THE DESERT TOO ?

Whose
yearning is so clear and bright.
In the far distance
the young spring can be seen.

For whom,
For what,
a new bride cometh, wearing flowered slippers.
On the wildflowers strewn desert
the yearning undulates.

On the desert earth,
although never walked on snow covered field,
only thought is that of Doctor Zhivago's fur hat,
as he raced through the snow.

Like Tarzan,
the quickly alighted new leaves on the branch,
sparkles, drenched under the sunlight.



Microcosm

LITTLE WORLD

A microcosm
a world on four legs
a sailing ark
a chair

poem and image by
Caroline Magerl (Australia)

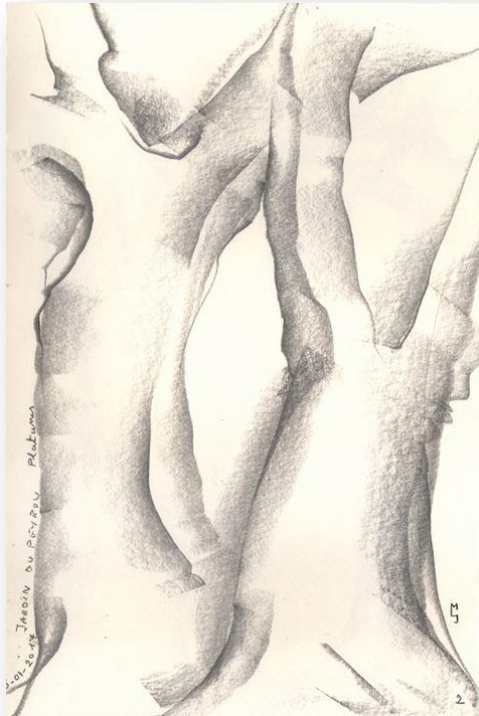


image de
Marie-Lydie Joffre (France)

EN-REIN-CINÉS

En-rein-cinés
dans ce monstre immobile
qu'est le sol,
hissé de racines
tressage de ciel,

Platanes : nom masculin,
marbrures féminines.

Frôler, provoquer, désirer,
flatter du bout des racines,
du coin du creux, de la pulpe des sèves,

Puis se replier
dans ses feulures, vertiges de feuillages.

En-rein-cinés
dans l'intime façonnage
en berceau-expansion...

poème de
Carole Menahem-Lilin (France)



poem by
Yuan Changming (Canada/China)
image by
Louis Rousseau (Canada)

LISTENING TO THE MOUNTAIN MURMURING

Twenty millimeters of pink petals.

Twenty millimetres of stretch and reach
Floral foil, twenty millimeters
Of soil, grass, dew, bush

Sitting in green meditation about

The balance between yin and yang

Myriad of leaves,
Falling down with mists

Of last night approaching – twenty millimeters

Of ethereal presence, kissing
The thick ridges – is the soul

The melody of equanimity?
Insects sloughing off

In chameleon-rhythms.
You stopped as you heard them

Twenty millimeters of dandelions rolling against
The vastness of sky and mountain

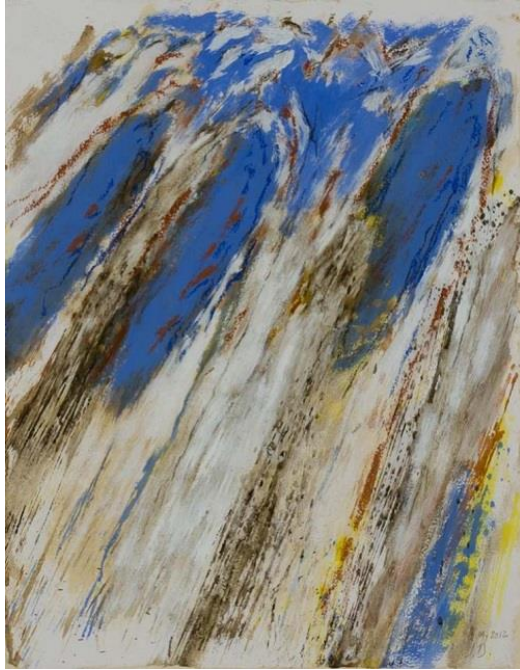


image par
Yvon Daniel (France)

Si nous pouvions presser le bleu
comme on tord un linge
dans ses mains
nous le laisserions s'égoutter
le long de nos jambes

Il s'en irait retrouver la mer
où respirent les images
son tracé suivrait
les fils de la roche
et nous pourrions dire
rien ne nous quitte vraiment.

poème par
Marilyse Leroux (France)



It is quiet

THE SEA

Unlike our lives, the sea seems eternal.
The sea is not the leading theme of our paintings
but it has definitely become the inspiration
for the dreams and travels we are trying to tell you about.
It has become the expression of our longing.
We long for some tangibility of existence,
for the simplest things like love and happiness.
We don't want to acquiesce to our lives slipping away.
It is in the human nature to tell others about oneself,
to teach others about who we are.

poem and image by
Mirek Antoniewicz (Poland)



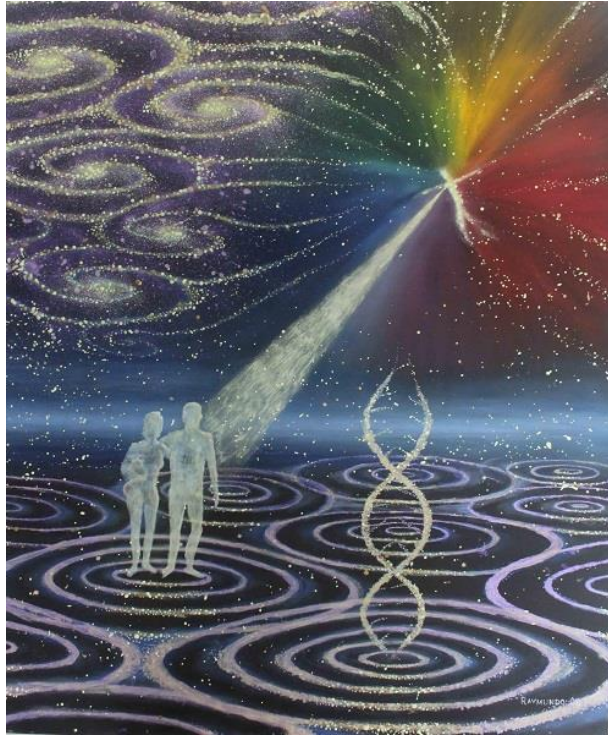
Urbano

image by
Vitor Moinhos (Portugal)

SHADOWS

Shadows appear and disappear,
While one walks in and out of light.
Doesn't own an identity,
but integral part of self.
The shadows of mind are unknown,
creates darkness, ambiguity and gloom.
The smooth faces have rugged hearts
Wearing a mask, but
Life weighs all on equal scale.
Shadow- the dark aspect of personality,
reveals the truth at every step.
Truth that doesn't need a face
Shadow represent unbiased phase
That is impartial and equitable.
Shadows are nothing but an alter ego.
Silhouettes, that exists in every life.

poem by
Rashmi Jain (India)



Fractal Heritage

image by
Raymundo Garza Lozano (Mexico)

MY BELIEF

Having trodden a long path,
I have come along the infinite ocean;
Wait for you earnestly
With tears in my impatient eyes
And restlessness of youth
In my throbbing heart.
I am standing with an unwavering belief
That you will come,
Sooner or later;
Mingling with one another,
We will be one,
While dancing;
As the rippling waves of the boundless sea
Are making merry with the crimson rays of the dawn,
Embracing each other;
We will play a cheerful game,
Tickling one another
As in the immeasurable firmament
The morning breeze tickles
The soft silver shining clouds.

poem by
Alok Mishra (India)



image by
Lidia Chiarelli (Italy)

YOU ARE

You are my heart's home,
You are those reborn rays of light,
Even amidst darkness that roam.
You are the fragrant filled breath,
That my lungs intake
If you are a sin
I'd love to be a sinner,
To perpetrate this sin
And repeat this mistake.
You are my untamed desires,
Perfect present,
And priceless morrows,
For whom I'd strip
My instincts bare.
You are the blissful sparks
To my endless beginnings
You are my mindful obsession,
Bordered with heartfelt devotion.

poem by
Nayanika Dey (India)



poem by
Timileyin Gabriel Olajuwon (Nigeria)
image by
Louis Rousseau (Canada)

WHERE I CAME FROM

This is a song on the lips of gods...

Since gods are spirits,
where do gods live? - you may ask;
gods live in the desert of milk
of honey set in between dry bamboos,
they house in a cave of public streets
of living dead - wrenched of the earth,
they hide in the rusty land of gold
of flowing streams set on swollen faces,
they live in the mind of riches and
the thought of life's tussle.

gods live in the body
In the memories of our being;
of war, pains, smile and joy,
they live in the red wine of our broken bones
and in the seasoned smile of broken promises
(Epistle of lies);
gods live in the pit of unknown pity
on the vast field of greenish grains.

this song reminds me of
the tears of my mother,
the pains of my father,
the plights of my brothers,
and the "dryness" of my sisters...
it reminds me of silence
in the memory of where I came from!

BIOGRAPHIES OF POETS AND ARTISTS BIOGRAPHIES DES POÈTES ET ARTISTES

Abdullah, Hassanal (U.S.A./Bangladesh)

Hassanal Abdullah is a Bangladeshi-American poet and the author of 35 books in various genres, has introduced a new sonnet form and wrote an epic on human beings and the universe. He teaches High School math for about 20 years and edits, Shabdaguchha, an international bilingual poetry magazine.

<http://www.shabdaguchha.com/hassanalAbdullah.html>

Actis, Alessandro (Italy)

Alessandro Actis was born and educated in Torino (Italy). Eye surgeon with a deep interest in photography. Exhibitions in Italy and abroad. Member of Immagine & Poesia Movement. Artist in residence at Adel Gorgy's photography courses in Long Island (NY) in 2010 and 2012

<http://alessandroactis.jimdo.com/>

Actis, Gianpiero (Italy)

Gianpiero Actis (Torino, Italy). Eye surgeon and multi-awarded artist, with permanent exhibitions in the UK (Swansea, Wales) and in France (Beausoleil). In 2007 co-founder of the art-literary Movement Immagine & Poesia with Aeronwy Thomas. Jury member for the Arts at Turin Live Festival.

<http://gianpieroactis.jimdo.com/>

Ahn, Sun Hea (U.S.A./S-Korea)

Sun Hea Ahn, born in Korea, made her literary debut by winning the *Soonsoo* (Purity) *Literature* Prize in Korea. She has written a volume of poetry entitled *Grief Has Met Love* and has won an award from *Korean Expatriate Literature*. She is a member of the Korean Writers Association of America, the Korean Poets Association of America, and the Korean Expatriate Literary Association.

Alden Caruana, Doranne (Malta)

Doranne Alden Caruana is a professional artist, international art tutor, graphic designer and fine art photographer whose medium of choice is watercolour. She currently lives in Malta, but has also worked and lived for several years in Germany. Her career in the art world spans over 3 decades.

www.dorannealdencaruana.com

Antoniewicz. Mirek (Poland)

Mirek Antoniewicz is a painter, lives and works in Poland. Had over 50 individual exhibitions in Poland, Italy, Germany, Sweden, Denmark, and has taken part in many group shows and competitions. Represented by Galeria M Odwach in Wroclaw.

<https://www.facebook.com/mirekantoniewiczart/>

Bae, Mee Soon (U.S.A./S-Korea)

Mee Soon Bae is an award-winning poet from Daegu, Korea. Currently, an editor at Chicago Times, her collections of poetry include *We Are Flying*, *Grass Seeds and Pebbles*, *Sky Is Sky Even Unseen*, and others. Her essay collections include *Makings of the World Outside the Border*.

Banerjee, Suvojit (India/USA)

Suvojit Banerjee is from India and the United States. His works have been published in many journals, magazines and anthologies. When not writing, he can be found dabbling in sketch and photography.

<https://wedreaminneon.wordpress.com/>

Barkan Clarke, Mia (U.S.A.)

Mia Barkan Clarke is an Artist, Art Therapist, Poet and Author of *Tea with Nana—paintings and poems* and *My Sacred Circle*, Mandala Journal, residing on Long Island, NY. Mia's works have been published and exhibited worldwide.

www.miaart.com

Barkan, Stanley H. (U.S.A)

Stanley H. Barkan's latest books include, *Crossings*, translated into Russian by Aleksey Dayen; *Brooklyn Poems and Sutter & Snediker* (2016); and *Gambling in Macáu* and *No Cats on the Yangtze*, both translated into Chinese by Zhao Si (2017). Also, in 2017, he was awarded the Homer European Medal of Poetry & Art.

www.cross-culturalcommunications.com

Bar-Lev, Helen (Israël)

Helen Bar-Lev holds a BA in Anthropology, has lived in Israel for 45 years and has held over 90 exhibitions of her landscape paintings. She has eight poetry collections to date. She was nominated for the Pushcart Prize in 2013 and received the 2016 European Homer Medal of Poetry and Art. Helen is Assistant President of the Voices Israel Group of Poets.

www.helenbarlev.com

Beaudry, Ode (Canada)

Ode Beaudry est sculpteure, peintre, graveur, poétesse. Principales publication : *Le Fleuve donne Naissance aux Enfants des Étoiles*, Prix Alain-Lefevre 2011, SPF(Paris); *Voyage en Cosmogonie*, Edizioni Universitarie Romane, Italie, 2016; *Complicité, Chroniques amoureuses*, Ode et Robert Bonnefoy, Éditions l'Harmattan, Paris, février 2017.

<http://zodode.5.50megs.com/menuo.htm>

Bertoncini, Marilyne (France)

Marilyne Bertoncini, co-responsable de la revue *Recours au Poème*. Ses textes et photos sont publiés dans diverses revues françaises et internationales. Une première version de *La Dernière Oeuvre de Phidias* est paru en 2016 chez Encres Vives. *La Dernière Oeuvre de Phidias, suivi de L'Invention de l'absence* est publié en mars 2017 chez Jacques André éditeur, et *Aeonde*, en mars 2017 aux éditions La Porte.

<http://minotaura.unblog.fr>

<http://www.recoursapoeme.fr/>

Bertrand, Huguette (Canada)

Née au Québec, Canada, Huguette Bertrand a publié 33 ouvrages de poésie dont six (6) ouvrages en collaboration avec des artistes en art visuel et photographie. De nombreux textes ont également paru dans des revues au Québec, en Belgique, en France, aux U.S.A, au Pays de Galles et en Roumanie, de même dans des revues en ligne. Certains poèmes ont été traduits en arabe, en roumain et en coréen.

www.espacepoetique.com

https://fr.wikipedia.org/wiki/Huguette_Bertrand

Boughareb, Makhlouf (Algérie)

Makhlouf Boughareb est né en Kabylie, Algérie. Il écrit en kabyle sa langue maternelle et en Français. Il a publié : *L'enfer un peu*, poésie, Edilivre Paris, 2012; *Faire trembler mes terreurs*, poésie, Editions de l'Embellie, France, 2015, *Délinéve*, Edilivre, Paris 2016, et aussi dans divers livres et revues collectifs.

<http://Ekrimiens.Wordpress.com>

<https://www.facebook.com/max.boug>

Calio, Louisa (U.S.A.)

Louisa Calio is an internationally published, award winning author. Among her awards are: 1st Prize "Bhari" City of Messina, Sicily (2013) "Signifyin Woman" Il Parnasso" Canicatti, Sicily (2017), finalist for Poet Laureate, Nassau County. Director of Poet's Piazza at Hofstra University for 12 years, her latest book, *Journey to the Heart Waters* was published by Legas Press (2014). See FaceBook Louisa Calio poet, writer and performer.

http://en.wikipedia.org/wiki/Louisa_Calio

Campo, Cristiane (Brésil)

Cristiane Campos réside à Ubatuba, Brésil. Artiste autodidacte, elle utilise la peinture comme moyen d'exprimer ses émotions et ses états d'esprit. Ses tableaux montrent diverses techniques en regard des thèmes, du style et de l'expression. Depuis 1991, ses tableaux ont été présentés lors d'expositions personnelles et de groupe au Brésil ainsi qu'à l'étranger.

<http://www.cristianecampos.com.br/>

Chang, Hyo Chung (U.S.A./S-Korea)

Hyo Chung Chang is a poet, with a B.A. in English Literature & Language from Ewha Woman's University. She has published poetry books titled, *I Peep at Myself* and *Here I Bloom as a Fossil*, among others. She has been awarded the Gasan Literary Award, Kyung Hee Overseas Korean Literary Prize, Huh Nan Sul Heon Poetry Prize and others. Chang has served as a president for Korean Literature Society of America and Korean American Poets Association. She is a member of Ewha Woman's University Writers Association and Korean PEN Centre. Currently, she is the vice chair of the board of Korean Expatriate Literary Association.

Changming, Yuan (Canada/China)

Yuan Changming, nine-time Pushcart and one-time Best of Net nominee, started to learn English in Shanghai at 19 and published monographs on translation before moving out of China. With a Canadian PhD in English, Yuan currently edits Poetry Pacific with Allen Yuan in Vancouver; publication credits include Best Canadian Poetry, Best New Poems Online, London Magazine, Threepenny Review and 1299 others across 39 countries.

www.poetrypacific.blogspot.ca

<http://poetrypacificpress.blogspot.ca/>

Chiarelli, Lidia (Italie)

Lidia Chiarelli: artiste, écrivain et fondatrice du Mouvement artistique littéraire Image & Poésie <http://immaginepoesia.jimdo.com/> - Ses poèmes ont obtenu de nombreux prix et ont été traduits et publiés en plusieurs langues. Poète nommée pour le Prix Pushcart (États-Unis) 2014, 2015 et 2016.

<http://lidiachiarelli.jimdo.com/>

Chida, Misako (China/Japan)

Misako Chida was born in Yokohama, Japan, and currently living in Dalian, China. Her aim is to share her thoughts and concepts through her art with art lovers. Misako Chida is the representative of Immagine & Poesia in China and Japan.

<http://www.artmajeur.com/misakochida/>

Cho, Yoon-Ho (U.S.A./S-Korea)

Yoon-Ho Cho is a poet and publisher/editor of Korean Expatriate Literature. His publications include two books of poems in English/Korean bilingual form. *The Love of An Apple Tree* and *The River Empties Its Heart*. He has received many honors including the Literary Award from the Korean-American Poets Association in 2012.

Codazza, Cristina (Italy)

Cristina Codazza was born in Turin, Italy where she lives and works. Author of poems, haiku and short narrative, she is creator and curator of literary and artistic initiatives for the disclosure of Italian and foreign Poetry. Jury member in national and international literary prizes, she is also curator of prefaces and critical analysis of texts and poetry anthologies.

<http://www.larchivio.org/xoom/cristinacodazza.htm>

Cordero, Mariela (Vénézuéla)

Mariela Cordero est une poète et une artiste en art visuel vénézuélienne. Premier Prix micropoésie en castillan (Espagne). Premier Prix ibéro-américain Poésie Euler Granda (Equateur). Deuxième prix de Poésie TraccePer La Meta (Italie)

<http://www.le-capital-des-mots.fr/article-le-capital-des-mots-mariela-cordero-117255777.html>

Damien Blue (Cameroon)

Nyuyse Damien Senyuy also known as Damien Blue is an ArtistMusician from Yaoundé, Cameroon. As a contemporary artist, he uses different art forms and mediums. His own non-profit organization "Visionary Art World Foundation" operates doing voluntary art therapy with people with disabilities and street children. His music is full of creativity, energy and beautiful Afro jazz melodies

<https://www.facebook.com/damienbluearts>

Daniel, Yvon (France)

Yvon Daniel est né à Paimpol, il vit et travaille en Bretagne. "Le peintre breton Yvon Daniel obtint son diplôme national des Beaux-Arts en 1971. Peu d'années après, il rencontre Jean Bazaine, l'un des peintres qui a le plus profondément marqué l'art français du siècle précédent. Cette rencontre a certainement déterminé la personnalité d'Yvon Daniel qui, sans choir dans l'inconcevable mimétisme, s'est engagé dans la voie difficile et délicate de l'intériorisation des sentiments, grâce au déploiement informel de son geste et de sa palette." (André Ruellan, critique d'art).

<http://www.yvondaniel.fr/index.php>

<https://www.facebook.com/yvon.daniel.9>

Desvignes, Marie-Josée (France)

D'abord professeur de Lettres et formatrice en écriture, Marie-Josée Desvignes écrit de la poésie, des romans, des essais et des nouvelles. *La littérature à la portée des enfants*, Lharmattan 2000 ; *Requiem*, Cardère Ed., 2013, des publications collectives et des articles pour de nombreuses revues.

<http://autremonde.wix.com/autre-monde>

Droogenbroodt, Germain (Belgium-Spain)

Germain Droogenbroodt is a Flemish poet living in Spain, yearly invited at international poetry festivals. His ZEN-TAO inspired poetry books (13) were published in 28 countries, honoured with many prizes. He is, amongst many other poetic activities, translator, publisher and vice president of the Mihai Eminescu Poetry Festival.

<http://www.point-editions.com>

<http://www.point-editions.com/new/en/about-point/germains-page/>

Falk Hirschman, Agneta (U.S.A.)

Agneta Falk Hirschman is a poet and Anglo-Swedish artist. She is well-known for her fight against human trafficking, a struggle that has become the theme of some of her poetic production. Married to the American poet Jack Hirschman, she currently lives in San Francisco where she writes and paints.

https://it.wikipedia.org/wiki/Agneta_Falk

Ferlinghetti, Lawrence (U.S.A.)

Lawrence Ferlinghetti is an American poet, painter and liberal activist. Co-founder of City Lights Bookstore in San Francisco where the Beat Generation writers made their headquarters. San Francisco Poet Laureate in 1998. He has received numerous awards.

https://en.wikipedia.org/wiki/Lawrence_Ferlinghetti

Firuzi, katayun (Iran)

Katayun Firuzi was Born in 1974 Iran. She studied Industrial design and Graphic design. Color, light and "the invisible (nature's silence)" are the media of her paintings.. She likes to take her viewer to the journey, surprises him, makes him to see her own hidden emotions. Her paintings are her way of contemplation. She observes, contemplates, concentrates and meditates. She thinks that Art is not what you see, but what you make others to see.

www.katayunart.com

Galetto Nightingale, Federica (Italy)

Federica Galetto Nightingale was born in Turin, Italy, in 1964. She is a writer, poet, translator and collagist. The author of five books of poetry and a fiction e-book, she is featured in many anthologies.

<https://lalepreilcerchio.wordpress.com/>

Gangabissoon, Anoucheka (Mauritius)

Anoucheka Gangabissoon is a Primary School Educator in Mauritius. She writes poetry and short stories as hobby. She considers writing to be more than a passion as she wants to live forever through her words throughout the ages.

http://www.poetrysoup.com/poems_poets/best/26605/anoucheka_gangabissoon

<https://cosmofunnel.com/poems/moon-10894>

Garza Lozano, Raymundo (Mexico)

Raymundo Garza Lozano is a Mexican plastic artist, he likes to use different materials in his artworks: pearly and luminiscent pigments in space scenarios. He paints the transcendent human mission.

www.raymundogarza.blogspot.com

Gill, Caroline (U.K.)

Caroline Gill's 2012 chapbook, *The Holy Place*, co-authored with John Dotson, was published by The Seventh Quarry (Wales), in conjunction with Cross-Cultural Communications (New York).

www.carolinegillpoetry.com

Gopakumar R.P. (India/ Bahrain)

Gopakumar R (born in Oachira, Kerala, India) is an Indian contemporary artist and contemporary art (Digital art) collector. He has exhibited internationally.

www.gopakumar.in

Gorgy, Adel (U.S.A.)

Adel Gorgy is a contemporary fine art photographer who lives and works in New York. His artwork has been widely published and exhibited in museums and galleries both in the United States and internationally.

www.adelgorgy.com

Hamidieli, Fotini (Greece)

Fotini Hamidieli is a painter working in Greece. She has had 14 solo exhibitions and has participated in more than 100 group shows. Her work has been shown internationally and she is a member of the art group TeeToTum.

<http://fhamidieli.weebly.com/>

Harle, Rob (Australia)

Rob Harle is a writer, poet, artist and reviewer. His work is published in journals, anthologies, online, and in books. He is on the editorial board of a number of international art and literary journals.

www.robharle.com

Higgins, Thomas (U.K.)

Thomas Higgins started to write poetry at the age of fifty five when he felt he had an urge to say something. He has written several hundred poems since then. He is an artist too. He lives in the far North West of England in what is called the Lake District

<https://www.facebook.com/tom.higgins.90?fref=ts>

Ibbogson, Linda (Ireland/U.K.)

Linda Ibbotson is a poet, artist and photographer from the UK, currently residing in Co. Cork, Ireland. Her poetry and artwork have been published widely internationally including *Levure Litteraire*, *Enchanting Verses Literary Review*, *Irish Examiner*, *Fekt* and *Eastern World*.

<https://lindaibbotson.wordpress.com/2014/03/12/contemplating-the-muse/>

<https://www.facebook.com/linda.ibbotson.33>

Jain, Lalit (India)

Born in Kota, (Rajasthan), India, Lalit Jain seeks his inspirations from temple sculptures such as the Mathura, Khajuraho and Ajanta murals. He held many exhibitions which garnered immense media attention and worthy reviews. Many of artworks found a pride of place at the National Museum, New Delhi and won him accolades and recognition galore. He retired in the year 1991 as Chief Artist from ASI.

<http://www.lalitkain.com/>

Jain, Rashmi (India)

Dr. Rashmi Jain is a bilingual poet/author/ reviewer, she writes in English and Hindi. Presently she is working as a Guest Faculty of English at University of Allahabad, India. Her poems, research papers and reviews are published in reputed national and international journals and magazines.

Joffre, Marie-Lydie (France)

Marie-Lydie Joffre est artiste peintre. Elle vit et travaille à Montpellier. Son site présente ses pastels, encres et "PastelLithes". Elle a illustré de nombreux livres de poésie dont *Nus les arbres dansent*, poèmes d'Huguette Bertrand; *Arbres dans les Nues*, poèmes de Carole Menahem-Lilin; *Entre (l'Arbre chez le psy)*, nouvelle poétique de Valéry Meynadier; *Amour des Arbres*; et *Cahier des Aresquiers, sensations d'artiste*.

<http://www.marielydiejoffre.com/>

<http://www.marielydiejoffre.com/blog/fr/>

Kang, Tae Ho (U.S.A./S-Korea)

Tae Ho Kang is an artist trained in Korea (Hong-Ik University) and in the U.S. (Cal State University). Since 1981, he has shown his work in more than 50 group exhibitions. He currently resides in Northridge, California.

<http://taehokang.blogspot.ca/p/resume.html>

Kerkeb, Nova (Algérie)

Nova Kerkeb a débuté l'écriture à l'âge de 7 ans, âge auquel elle écrit ses premières poésies. Polyglotte, maîtrisant parfaitement le français, l'anglais, l'espagnol; elle a également étudié le russe et un peu l'Italien. Après avoir obtenu un DESS en commerce international avec option « gestion du risque et enjeux pétrolier en Russie », elle a entrepris des études de business management aux États-Unis. En 2015, elle a publié deux recueils de poésies : *In souffrances tues* et *...De rêves et de chimères de paix*, tous deux parus aux Editions Edilivre, Paris.

<https://www.facebook.com/Nova-Kerkeb-Poétesse-540819049405806/>

<https://www.edilivre.com/communaute/2016/01/28/rencontre-avec-nova-kerkeb-auteure-de-in-souffrances-tues/#.WPZFc0hSDZ4>

Kim, Chongok Massey (U.S.A./S-Korea)

Chung-Ok Massey Kim majored in Western Painting at Chook-Kye Art College. She was also in the MFA program at Northern Illinois University. She has taught at Harper College and Elgin College. She has received numerous honors and awards including the Elgin College Mural Award (2000), the BAAC Gallery top award (2003), the 2nd Place Honor in the Fra Angelico International Contest (2005). Her literary debut was made by winning the New Poet's Award from Korean Expatriate Literature as well as from The Korea Daily newspaper.

Kim, Hee Jooh (U.S.A./S-Korea)

Hee Jooh Kim made her literary debut by winning the New Poet's Award from Literary Journal Chang-jo. She has published poetry collections including *Living Is As Much As Loving*, *Sound Of Water*, and *Sound Of Wind* (co-author). She is also the recipient of the 17th Annual Korean Expatriate Literature Award.

Kim, Ok Bae (U.S.A./S-Korea)

Ok Bae Kim, born in 1938, made her literary debut when she received New Poet Award from *Segi (Century) Literature*, a magazine for poetry and Korean classical poetry. Recipient of the Grand Prize Award of the *Korean Expatriate Literature*, her published works include *Yearning Becomes a River*, *Love Story*, and *The Most Beautiful Thing in the World*. She is the Editor of *Korean Expatriate Literature* and President of the Korean Expatriate Literary Association.

Kim, Su (U.S.A./S-Korea)

Su Kim is a freelance Artist. Born in Seoul and immigrated to the U.S. in 1970. Homemaker. Hobbie: Oil Painting. Completed Master's Degree in Painting at Famous Artists School, 2016, Wilton, Connecticut, USA.

Kleefeld, Carolyn Mary (U.S.A.)

Carolyn Mary Kleefeld, artist, poet, author, lives in Big Sur, CA. Author of 19 books, her writings have been translated into over 7 languages and have been used in University classes and healing centers worldwide. Her art appears internationally in galleries, museums, and private collections. The poem and the painting featured in this e-Book have been previously published in *The Divine Kiss: An Exhibit of Paintings and Poems in Honor of David Campagna* edited by Cross-Cultural Communications, New York, 2014 - ISBN 978-0893049706

www.carolynmarykleefeld.com

Kupriyanov, Vyacheslav (Russia)

Vyacheslav Glebovich Kupriyanov was born in Novosibirsk in 1939, studied technical sciences in the High Navy School in Leningrad (1958 - 1960), and graduated in 1967 from the Moscow Foreign Language Institute (now Linguistic University), section of mathematical linguistics and German (1967). He is a freelance writer, a member of the Moscow Writers Union, a member of the Serbian Writers Union and a member of the Russian and International PEN. In English: "In Anyone's Tongue" (London & Boston: Forest Books, 1992, dual text, Russian and English).

<http://www.letov.ru/KUPRIYANOV.htm>

Leroux, Marilyse (France)

Marilyse Leroux, fille de la mer née à Vannes en 1955, remonte dans ses casiers poèmes, chansons, romans, contes, nouvelles pour petits et grands, chroniques littéraires et ateliers d'écriture. Son recueil *Le Temps d'ici*, éd. Rhubarbe, a reçu le Prix des Écrivains Bretons en 2014. Dernière œuvre publiée : *Ancrés*, éditions Rhubarbe 2016, une suite poétique qui interroge la condition humaine à travers le paysage marin.

https://fr.wikipedia.org/wiki/Marilyse_Leroux

Liddle Dharni, Vandita (India)

Vandita Liddle Dharni is from a family of eminent educationists. She has a doctorate degree in Literature. She has published *Quintessential Outpourings*, oct. 2016, and has written several articles that have been published in various national and international journals.

<https://www.facebook.com/candydharni/>

Luximon, D. Kulbushan (Mauritius)

D. Kulbushan Luximon is a hobby writer from Mauritius, writing for his own blog. Having a diploma in Town and Country planning, he is working as a surveying assistant since 2012. One of his upcoming works is a horror book, *Cringe- She never leaves*, due this year.

www.lifegoeson2309.wordpress.com

Magerl, Caroline (Australia)

Caroline Magerl (Buderim, Queensland-Australia) is an award-winning and internationally distinguished illustrator, cartoonist and painter, who is recognised as a unique and arresting presence. Her work spans from dark, enigmatic oil paintings, through incisive cartoons, to lively children's book illustrations.

<http://www.carolinemagerl.com/>

Mahajan, Niladri (India)

Niladri Mahajan is an award winning poet and a computational biologist, lives in Kolkata, India with his mother. He is also a painter and musician with a strong inclination towards cinema and photography. In his past time he practices as a counseling psychologist.

<https://www.facebook.com/adiffusedroom/>

<https://www.facebook.com/niladri.mahajan>

Mahfouz, Ilham (U.S.A./Syria)

Ilham Mahfouz is a Syrian American Artist living in USA , has 10 solo art exhibits, participated more than 90 group art exhibits, won several awards, author of *Whispers from the east*, art work on display in museums, humanitarian, working and spreading love of humanity and peace.

<http://www.artistilhambadreddinemahfouz.com>

Mahurin, Matt (U.S.A.)

Matt Mahurin is a painter, photographer, filmmaker and educator. His career began in New York City illustrating for TIME, Rolling Stone, Esquire and Mother Jones. He has illustrated three children's books: *My Beautiful Child*; *Once Upon A Cloud* and *Grumbles from the Forest*. Mahurin has published three books on photography as well as having prints in the permanent collection of The Metropolitan Museum of Art in New York City. He continues to lecture and teach workshops to schools and professional organizations.

www.mattmahurin.com

McGee, Donna (Ireland)

Donna is a self-taught Dublin artist - she derives her inspiration from the timeless beauty of the Irish landscape. She exhibits in selected galleries and group exhibitions where her work is represented in collections both in Ireland and abroad. She is the recipient of a number of international awards and is a member of Visual Arts Ireland and The Dublin Art Society.

<http://www.donnamcgee.ie>

Menahem-Lilin, Carole (France)

Carole Menahem-Lilin vit, écrit et anime des ateliers d'écriture à Montpellier. Elle a publié deux livres d'artiste avec Marie-Lydie Joffre *ArTbre* et *Arbres dans les Nues*, un roman *A fleurs de peau* aux éditions Chèvrefeuille étoilée, et des textes en revue.

www.atelierdecrits.com

Miranda, Alejandra (Argentina)

Alejandra Miranda is a visual artist, writer and curator born in 1953 in Argentina. Director of Culture of La Paz, Argentina where she lives.

<https://www.facebook.com/alejandramiranda.artelatinoamericano?fref=ts>

<https://www.facebook.com/direcciondeculturalapaz/?fref=ts>

Mishra, Alok (India)

Born in India in 1981, Alok Mishra is a teacher and an award winning poet. He has had a keen interest in writing poems since a very young age. His poems have been published in several national and international magazines and many global anthologies.

Moinhos, Vitor (Portugal)

Vitor Moinhos is an Artist/ Painter from Lisbon, Portugal. You can find his works on www.vitormoinhos.com.

Nazarano-Gabis, Caroline (Canada/Philippines)

Caroline Nazareno-Gabis a.k.a. Ceri Naz, known as a 'poet of peace and friendship. She won several International Prizes including "The Amazing Poet Award 2015" by Writers International Network Society-Canada; The Frang Bardhi Literary Prize 2014 (Albania); the sair-gazeteci or Poet Journalist Award 2014 (Tuzla, Istanbul, Turkey) and World Poetry Empowered Poet 2013 (Vancouver, Canada).

Ogonowski, Christopher (Poland)

Christopher Ogonowski (born in Poland '81) is a painter, poet and architect. He is the author of books: *tempt-ation*; *freerunning* and *thirteen* (for luck). He received the first prize at the Biennale in Vladivostok (Russia) in 2013. His works are inspired by the M- theory.

www.ogonow.tumblr.com/archive

www.facebook.com/krzysztof.ogonowski.5

Olajuwon, Timileyin Gabriel (Nigeria)

Timileyin Gabriel Olajuwon is a Nigerian, a poet and a literary critic. He is an international multi-award winner. Most of his works have been featured in series of international anthologies and journals. He is the brain behind Muse for World Peace Anthology (an anthology of contemporary poets propagating peace), and a published author with his first book entitled Call for retreat, 2013.

<http://worldpoetry.ca/?tag=timileyin-gabriel-olajuwon>

Park, Yoon Soo (U.S.A./S-Korea)

Yoon Soo Park holds degrees in physics and taught at Rensselaer Polytechnic Institute, Seoul National University, and Johns Hopkins University. He made his debut as a poet by winning the New Poet's Award from the Korean Expatriate Literature.

Park, Jongo (S-Korea)

Self-taught artist Jongo Park takes his inspiration from the artists of the Renaissance and paints mainly female subjects. Most of his works are watercolor, pencil, pen and small size. He has exhibited his paintings mainly in Italy.

<http://thedeeep5.woobi.co.kr/>

<https://www.facebook.com/jongo.park>

Pecigoš, Boris (Croatia)

Boris Pecigoš (b. 1974), MFA, is inspired by nature, music, poetry, mysticism and zen spirituality. Themes of his artworks are trees, mandala form, ancient symbols (spiral, circle, sun...), music, poetry, inner conflicts, self-knowledge, transience, death, etc.

www.boris-pecigos.com

Pereira, Teresinka (U.S.A./Brazil)

Teresinka Pereira is a Brazilian-American poet, President of the International Writers and Artists Association (IWA). President of the International Congress of the Society of Latin Culture. In 1972 she received the National Prize for Theater in Brazil. Nominated Poet of the Year by the Canadian Society of Poets in 1977. Multi awarded poet. Since 1989 she has been a member of the North American Academy of Spanish Language.

Pyun, Dr. Hijung (U.S.A./Korea)

Dr. Hijung Pyun was born in July, 1935 in Yoon Baek of Hwang Hae province, now in North Korea. Graduated from Severance Medical College of Yonsei University, in 1960. Immigrated to U.S. in 1965. Practiced medicine for over 35 years and retired in 1999. She has studied calligraphy and oil painting since her retirement. Resides in New Jersey and Florida.

Radhakeesoon, Vatsala (Mauritius)

Vatsala Radhakeesoon is a published Mauritian author/poet. She writes poems and short stories for adults and children. Her works mainly center on emotional issues, social facts, historical facts, spiritual quest and childhood innocence.

<http://www.facebook.com/Vatsala.D.Radhakeesoon>

Ragone, Raffaele (Italy)

Born in Castellammare di Stabia (Italy), **Raffaele Ragone** graduated in *Chemistry* and worked as a researcher in *Biophysical chemistry*, authoring several scientific articles. His literary debut took place in 2012 with *La ruggine degli aghi* (Manni), including poems from 1990 to 2009. From 2010 on, all of his poems are published as a part of his blog, *RaffRag's Una Tantum*. His current interests span poetry, graphic arts, science divulgation and critical comment on the relationship between science and humanities.

Website: <http://raffrag.wordpress.com>

Facebook: <https://www.facebook.com/profile.php?id=1610911783>

Richards, Kyung-Nyun (U.S.A./ S-Korea)

Kyung-Nyun Kim Richards is a poet, essayist, and award-winning translator of Korean literature. Bilingual and bi-literate in both Korean and English, she writes in both languages. Her publications include four volumes of translations and two collections of original poems.

Rouhart, Martine (Belgique)

Martine Rouhart, née à Mons (Belgique). Juriste de formation, romancière (publication du sixième roman début 2018), contributions à des revues littéraires diverses (poèmes et nouvelles), aquarelliste et photographe à ses heures. Son compte facebook est entièrement dédié aux activités littéraires et artistiques.

<https://www.facebook.com/martine.rouhart?lst=100006461280948%3A100006461280948%3A1492502352>

Rousseau, Louis (Canada)

Louis Rousseau, épidémiologiste de formation, est un alpiniste québécois dont la passion est l'ascension des plus hauts sommets de la planète. Au cours de ses expéditions en Himalaya au Pakistan et au Népal, appareil photo en mains il a su croquer des paysages époustouflants dont quelques-uns qu'on peut voir sur son site web.

<http://louisrousseau.com/>

Sareen, Vandana (India)

Vandana Sareen is an artist working at St. Stephen's School in Chandigarh, India. She holds a graduate degree in Fine Arts, a post graduate degree in Art and is currently working as the Head of the faculty of Art at the same school. She has been commended for her exceptional work.

<https://www.facebook.com/sareen.vandana>

Sharma, Chandra Prakash (India)

Prof. (Dr.) Chandra Prakash Sharma is an author and a poet with about half a dozen books on management and poetry to his credit. He shares many international anthologies on diverse themes. He was the Contributing Editor (2008-2009) of Enchanting Verses Literary Review.

Sharma, Sunil (India)

Mumbai-based, Sunil Sharma is a widely-published Indian writer with 14 books published. He is a recipient of the UK-based Destiny Poets' inaugural poet of the year award 2012.

<http://www.dr.sunilsharma.blogspot.in/>

Shin-Kim, Sun Ja (U.S.A./S-Korea)

Sun Ja Kim-Shin was born in 1943 in North Hamkyung Province. She studied dance at Ehwa Women's University. In 1974, she graduated in Fabric Design from NY State University. In 2014, she received the New Poet Award from *Korean Expatriate Literature*, making her debut. She was President of the Evergreen Lions Club and is a member of the Expatriate Literary Association.

Schreuder, Andre (The Netherlands)

Andre Schreuder, born in Delft The Netherlands, 1960, painter and poet. Published : *Fair and Square; The Borderline of Art; Paintings and Poetry*, and a book in dutch rhyme, about stories from the east. My paintings are inspired by all the great painters around the 1900's.

<http://www.schreuder-art.nl/>

Sheikha A. (Pakistan/U.A.E.)

Sheikha A. is from Pakistan and United Arab Emirates. Over 300 of her poems appears in a variety of literary journals, both print and online. More about her can be found on sheikha82.wordpress.com

Sobieraj, Tomasz Marek (Poland)

Tomasz Marek Sobieraj (1964, Poland); writer and photographer. MA in hydrology and statistics. Currently editor-in-chief at "Krytyka Literacka" - arts and letters magazine. Author of 8 books (short stories, poetry, novel, photography). Translated i.a. into English, Russian, Spanish, Kurdish, Ukrainian.

<http://www.tomaszmareksobieraj.blogspot.com/>

Solomon, Marsha (U.S.A.)

Marsha Solomon has been living and working as a painter and a poet in New York. Her work has been presented in museums and galleries in the US and Europe, and has been the subject of six solo exhibitions. She will be the "Artist of the Month" April 2017 at the Long Island Museum.

www.marshasolomon.com

Thabit Jones, Peter (U.K.)

Peter Thabit Jones, a Welsh poet and dramatist, has published fourteen books, including the *Dylan Thomas Walking Tour of Greenwich Village*, co-authored with Aeronwy Thomas.

www.peterthabitjones.com

Thieriot, Mar (Canada)

Mar Thieriot : poète et peintre est née le 9 juin 1965 à Sao paulo au Brésil, franco Brésilienne a eu la majorité de sa formation en France, vit depuis 8 ans à Montreal, D.E.A. Philosophie et Education-Lyon 2. Docteur en Éducation Culture et société (Unicamp) et Post docteur en philosophie (Laval).

<https://marianathieriot.wordpress.com/>

<http://www.marianathieriotloisel.com/>

Tomisin, Martins (Nigeria)

Martins Tomisin is a Nigerian poet studying english at Olabisi Onabanjo University. For the past few years he has been called upon to read his poems in many occasions. His poems have won awards in school competition and have served as a muse to some writers in discovering a new stylistic ways of handling of poetry.

<http://martinstomisin.blogspot.ca/>

www.facebook.com/martins.tomisin.5

Vorhees, Duane (U.S.A./Thailand)

Duane Vorhees taught in Korea and Japan for decades for the University of Maryland before his retirement. Now he happily spends his time with no keys, no phone, no car, no schedule, no worries.

<http://www.duanespoetree.blogspot.ca>

White, Harley (Spain/ U.S.A.)

Harley White is a born word-lover and has written works dealing in fairy tales, musical theater, many genres of poetry, and awakenings, as well as a book titled *The Autobiography of a Granada Cat – As told to Harley White*. For many years, she has been a follower of the Buddhism of Nichiren Daishonin and its practice of Nam Myoho Renge Kyo.

<http://harleywhite.awardspace.com/>

<http://the-autobiography-of-a-granada-cat.com/>

Whitman, Elaine and Neal (U.S.A.)

Elaine and Neal Whitman live in Pacific Grove, California, where they are inspired by the beauty of the Monterey Peninsula. One of the local attractions is the City of Santa Cruz, on the opposite side of Monterey Bay where they visit to find images and words that lead to a collaboration between photographer and poet.

Yoo, Young Ae (U.S.A./S-Korea)

Young Ae Yoo is a graduate of Keon-Kuk University having majored in Art and Design. She has participated in group exhibitions held by the Korean Ceramic Artists Association. She ran a small business for a long time and is now retired. Currently she is an illustrator for the Chicago Times. www.thechicagotimes.net

Zhadina, Ekaterina (Russia)

Ekaterina Zhadina is a self-educated russian artist. Her artworks are created without any rules and limitations, they remind of primitive people's art and are turned to the roots of artistic creativity. Author's naive art, without connection with concepts laws of art, gives birth to fresh and furious images, that come from the depth of the subconscious and that rely on instincts, memory and imagination.

<http://11-12gallery.com/en/artists/ekaterina-zhadina#works>

Cette anthologie est éditée par le Mouvement IMMAGINE & POESIA, Turin, Italie
This anthology is edited by the IMMAGINE & POESIA Movement, Torino, Italy
<http://immaginepoesia.jimdo.com/index.php>

Couverture : logo de Immagine & Poesia par Gianpiero Actis
Cover : logo of Immagine & Poesia by Gianpiero Actis

Le format Pdf de cette anthologie a été réalisé par Huguette Bertrand,
représentante canadienne du mouvement Immagine & Poesia.
The Pdf format of this anthology has been created by Huguette Bertrand,
Canadian representative for the Immagine & Poesia movement.

This Anthology is not in the public domain © All rights reserved
Cette Anthologie n'est pas du domaine public © Tous droits réservés

2017